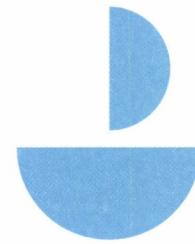


Hordaland Fylkeskommune
Opplæringsavdelinga
Postboks 7900
5020 Bergen



INTERNATIONAL
SCHOOL OF
BERGEN

23. oktober 2014

Innsigelse mot forslag til lokal forskrift om inntak til International Baccalaureate i Hordaland Fylkeskommune

Fra Opplæringsavdelinga i Hordaland Fylkeskommune har vi mottatt høringsnotat angående endringer i vilkårene for inntak til IB Diploma Programme på Bergen Katedralskole.

Dagens praksis er at elever som har gjennomført Middle Year Programme 5 (MYP5) eller Grade 10 IB fra den internasjonale skolen kan søke seg direkte inn på IB Diploma Programme. Dette er generell praksis over hele verden, og alle de andre videregående skolene i Norge som tilbyr International Baccalaureate forholder seg til dette.

Det har allerede høsten 2014 i praksis vist seg vanskelig for elever med MYP5 fra den internasjonale skolen i Bergen å komme inn på IB programmet på Katedralskolen, uten at man har fått noen logiske og konkrete svar på hvorfor det har vært slik. Nå foreslår Opplæringsavdelinga i Hordaland Fylkeskommune å formelt endre lokal praksis.

Dersom et slikt endringsforslag går gjennom vil det være svært uheldig for våre elever og deres familier. Dette vil selvsagt også påvirke i hvilken grad utenlandske familier velger å slå seg ned i Bergen, noe som igjen vil få ringvirkninger for næringslivet, universitet og høyskoler.

Sentrale instanser ikke hørt - kort høringsfrist

Vi finner det kritikkverdig at sentrale instanser som Bergen Næringsråd, Business Region Bergen, Universitetet, Norges Handelshøyskole og Høyskolen i Bergen ikke er blant høringsinstansene i denne viktige saken. Vi reagerer også på at høringsfristen er svært kort.

Med vennlig hilsen

June Murison (rektor) og Jan Brøgger (styreleder)

ACCREDITED BY:
Council of International
Schools, New England
Association of Schools
and Colleges

An IB World School
authorized for PYP, MYP and DP

Vilhelm Bjerknesvei 15
5081 Bergen,
Norway

Tel: + 47 55 30 63 30
Fax: + 47 55 30 63 31
post@isob.no
www.isob.no



**INTERNATIONAL
SCHOOL OF
BERGEN**

Vedlegg til innsigelsesbrevet fra International School of Bergen

Bakgrunnsinformasjon

International School of Bergen (ISB) er en grunnskole godkjent som privatskole etter Opplæringslovens § 2-12. Skolens barnehage er godkjent etter Barnehageloven. Skolen ble etablert i 1974 som et resultat av et samarbeid mellom fire oljeselskap og Bergen kommune med formål om å kunne tilby en engelskspråklig skoleutdanning til barn av utstasjonerte (expats) og internasjonalt mobile familier i Bergensregionen. Skolen har fremdeles samme formål, men er i tillegg åpen for barn av andre typer familier som ønsker et alternativ til det offentlige skoletilbudet eller de andre private skoletilbudene. Sistnevnte gruppe utgjør omtrent 40% av elevmassen. ISB har elever i aldersgruppen 3 til 16 år. ISB er autorisert av International Baccalaureate® til å kunne bruke deres programmer for Primary Years og Middle Years. ISB er den eneste skolen i Hordaland som har et slikt grunnskoletilbud. ISB var den første skolen i verden som ble autorisert av International Baccalaureate® til å kunne tilby Middle Years programmet, og har siden vært med på å utvikle dette programmet videre. ISB har idag ca 200 elever, men det har nylig blitt kjent at skolen skal relokaliseres for å kunne ta imot flere elever. Dette gjenspeiler regionens og kommunens satsing på konkurransefortrinnet i tilrettelegging for kompetent arbeidskraft. Foreldrene til skolens elever har stillinger i nøkkelbedrifter i regionen innen kunnskapsbedriftssektorer som olje og gass, forskning og utdanning, maritim, helse og annet.

International Baccalaureate® (IB) er en verdensomspennende organisasjon som utvikler utdanningsprogrammer for barn gjennom hele utdanningsløpet. IB tilbyr idag fire programmer:

- Primary Years Programme for elever i aldersgruppen 3 – 12 år.
- Middle Years Programme for elever i aldersgruppen 11 – 16 år.
- Diploma Programme for elever i aldersgruppen 16 - 19 år.
- Career-related Certificate for elever i aldersgruppen 16 – 19 år.

For å kunne tilby et bestemt program, må skolens eiere først søke IB om oppnå autorisasjon til dette. Denne prosessen er omstendig og tar vanligvis flere år. Etter oppnådd autorisasjon må skolen gjennomgå en evalueringsprosess hvert femte år for å kunne opprettholde status som en autorisert skole. IBs foretrukne utdanningsløp er:

- 6-årig Primary Years program, etterfulgt av;
- 5-årig Middle Years program, etterfulgt av;
- 2-årig Diploma program.

Totalt utgjør IBs utdanningsløp tretten år, og passer ikke helt inn i den norske skolemodellen. Her til lands har Diploma systematisk vært de to siste årene av videregående utdanning. I Norge er det kun private grunnskoler som tilbyr Primary og Middle Years programmer, mens en blanding av private og offentlige skoler tilbyr Diploma programmet.

Siden ISB ble godkjent til å kunne tilby Middle Years programmet i midten av 1990-tallet har elevene som har fullført dette 5-årige programmet hos ISB kunnet fortsette sin skolegang i Diploma programmet ved Bergen Katedralskole. Bergen Katedralskole er den eneste skole i Hordaland som tilbyr IBs Diploma program, og takket være et godt samarbeid mellom ISB og Bergen Katedralskole er det mange elever som har kunnet fullføre sin skolegang gjennom et internasjonalt godkjent skoletilbud i Hordaland.

ISB har mottatt høringsbrevet om foreslåtte endringer i opptakskravene til Diploma programmet ved Bergen Katedralskole. Det foreslåtte § 5 vil i sin helhet bety en endring i det som har vært praksis i nesten tjue år, og ISB har sterke innsigelser mot disse endringene.

Opptakskriterie § 5 (1):

Hvem er målgruppen for Diploma programmet ved Bergen Katedralskole?

Opptakskriteriene ved Bergen Katedralskole har tidligere gitt en prioritering til elever som har hatt et reelt behov for et internasjonalt og/eller engelskspråklig skoletilbud på videregående skolenivå. Det er slik å tolke at Hordaland Fylkeskommune ser det som en fordel at Hordaland kan tilby internasjonal kompetansearbeidskraft et engelskspråklig utdanningstilbud for sine barn ved en skole i Hordaland. De foreslåtte endringene i opptakskriteriene ved § 5 (1) fjerner denne prioriteringen og favoriserer istedenfor Vg1-elever fra det norske skolesystemet. Dette indikerer at den primære målgruppen vil bli norske elever med gode karakterer fra det norske skolesystemet som ønsker et alternativ til Vg2 og Vg3 studiespesialiserende.

Videre foreslåes det at et fullført Middle Years program ikke lenger skal gi grunnlag for opptak til Diploma programmet. Det vil si at Middle Years programmets elever ekskluderes fra direkte opptak til Diploma programmet til tross for at dette er det foretrukne skoleløpet til IB. Denne endringen vil stå i kontrast med nesten tjue års praksis fulgt av barn av internasjonale kompetansearbeidere i Hordaland.

Fredag 17. oktober 2014 ble det sendt ut et høringsbrev fra regjeringen om ny friskolelov som skal erstatte dagens Privatskolelov. Blant begrunnelsene til de foreslåtte endringene står det på side 3 at:

«Punktet i Sundvolds-erklæringen om at regjeringen vil legge til rette for internasjonale skoler i Norge følges opp med to konkrete forslag. For det første foreslås det at IB-skoler i Norge kan godkjennes og få tilskudd til å gi opplæring i tråd med den foretrukne modellen til International Baccalaureate Organization»

Ved å gjennomføre den foreslåtte endringen i opptakskriteriene §5 (1) vil Hordaland Fylkeskommune gå imot den klare intensjonen satt av landets regjering og av Kunnskapsdepartementet om å lovfeste et utdanningsløp for barn av internasjonale familier. Den foreslåtte endringen er heller ikke i tråd med hverken nesten tjue års tidligere praksis, eller den praksisen fulgt av andre fylker hvor grunnskoler tilbyr Middle Years programmet og en offentlig videregående skole tilbyr Diploma programmet. I Rogaland tilbyr St Olavs videregående skole Diploma

programmet og i opptakskriteriene (Admissions Policy) står det helt tydelig at et fullført Middle Years program danner grunnlag for direkte opptak til Diploma programmet (www.st-olav.vgs.no/files/2014/10/admissions_policy-final.pdf). Også ved skoler i Stavanger, Trondheim, Kristiansand, Arendal, Sandefjord og Tromsø kan elever som har fullført Middle Years program fortsette sitt skoleløp med direkte opptak til Diploma programmet ved en offentlig videregående skole.

Vårt forslag til ordlyden av § 5 er:

- (1) *Vilkår for inntak til IB Diploma Programme er at søkeren har i prioritert rekkefølge anten:*
- *fullført eit 5-årig Middle Years program eller tilsvarende internasjonal utdanning*
 - *bestått Vg1 studiespesialiserende med førebuende IB*
 - *bestått Vg1 studiespesialiserende*

Opptakskriterie § 5 (2):

ISB har også innsigelser mot § 5 (2) av den foreslåtte lokalforskriften.

Det foreslås at søkeren må ha minst karakteren 4 i matematikk (1 T) og 5 i engelsk, i tillegg til en gjennomsnittskarakter på minst 4,5.

ISB har innsigelser om spesifiseringen av 1 T som kurs i matematikk. For hvert enkelt fag i Diploma programmet publiserer IB en fagoversikt (Subject Guide), i tillegg til at det i hver fagoversikt igjen gis en oversikt over forventet forkunnskap for kurset. Ved Bergen Katedralskole har Diploma programmet tre alternative kurs i matematikk, men ingen av disse tre aktuelle kursene i matematikk krever, ifølge fagoversiktene, at elevene har forkunnskaper i Calculus. ISB har foretatt en sammenligning av kompetansemålene i matematikk 1 T og kompetansemålene i matematikk i Middle Years programmet, og de er ikke identiske. Kompetansemålene i Middle Years programmet dekker blant annet delemner i trigonometri som faller utenfor 1 T, mens 1 T inneholder et delemne i Calculus som igjen ikke er blant kompetansemålene i Middle Years matematikk. Sommeren 2014 fikk vi erfare at godt kvalifiserte elever fra Middle Years programmet ble nektet inntak til Diploma programmet fordi de manglet nettopp dette delemnet.

I regjeringens forslag til ny friskolelov står det på side 21 at:

«Kravet om at opplæringen som gis i skoler godkjent etter privatskoleloven skal være jevn god med opplæringen som gis i den offentlige skolen innebærer at opplæringen i innhold og nivå skal gi de samme kunnskapene og ferdighetene som den offentlige skolen skal formidle. At opplæringen skal være jevn god innebærer derimot ikke at tilbudet i private skoler skal være identisk med den opplæringen i den offentlige skolen, verken hva gjelder læreplanverk eller organisering av opplæringen.»

Basert på utdypningene gitt ovenfor mener ISB at det er urimelig å sette matematikk 1 T som minstekrav og som eneste mulighet for elevenes tidligere matematikkopplæringen, slik som forslag til ny forskrift nå tilsier.

ISB har også innsigelser mot kravet om karakteren 5 i engelsk. Elever i Middle Years programmet har hatt engelsk som sitt undervisnings – og arbeidsspråk. Karaktergrunnlaget baseres på kriterier om en språkkompetanse på morsmålsnivå, bedømt av lærere med engelsk nettopp som morsmål. De bruker engelsk på en helt annen måte enn elever som har fulgt en norsk engelskfaglig læreplan. Forkunnskapen i engelsk til elever fra Middle Years programmet er derfor på alle måter innenfor de nødvendige kravene til å kunne følge engelskspråklig undervisning slik som i Diploma programmet.

Forslaget vårt er at ordlyden endres slik:

- (2) *For å kvalifisere til inntak til IB Diploma Program må søkerne som har søkt inntak byggja på Vg1 studiespesialiserande ha minst karakteren 4 i matematikk og 5 i engelsk, i tillegg til gjennomsnittskarakter på minst 4,5. For søkjarer med Middle Years program eller anna type internasjonal utdanning, blir avgjerd om inntak teken etter ein individuell vurdering kor karakternivå på sentrale fag som matematikk og engelsk og gjennomsnittskarakter setjes i samanheng med den følgde undervisningmodellen.*

Det er ISBs ønske om å kunne fortsette et konstruktivt og godt samarbeid med Hordaland Fylkeskommune om å kunne fremme et konkurransefortrinn for regionen ved å sikre et bredt sammensatt og internasjonal skoleløp av høyeste standard for barn av internasjonal kompetansearbeidskraft. Som eksempel på samarbeid som allerede har funnet sted, kan tilbudet om fagvalget visuell kunst på Diploma nivået nevnes. Dette tilbudet har de siste årene blitt levert på Bergen Katedralskole med stor suksess av en av ISBs mange dyktige lærere, som selv har flerfoldige års erfaring innen IBs utdanningssystem.

ISBs rektor June Murison stiller seg til komiteens disposisjon for å kunne videre utdype skolens innsigelser og forslag, dersom det er ønskelig. June Murison har arbeidet med Middle Years programmet siden 1994 og har blant annet deltatt i utviklingen av IBs læreplan i naturfag. Hun har også hatt konsulentoppdrag på vegne av IB i veiledning av skoler som har hatt som mål å oppnå en autorisasjon for Middle Years programmet. Hun har ledet et tyvetalls IB autorisasjons- og evalueringsteam, i tillegg til å være styremedlem i Forum for Friskoler, som er en interesseorganisasjon innen Abelia for blant annet internasjonale grunn- og videregående skoler i Norge.

Admissions Policy

The IB Diploma Programme at St Olav videregående skole

Admission is open to students of all nationalities who demonstrate the ability to successfully complete and benefit from the challenging international curriculum and programme of the International Baccalaureate Diploma.

Admission is dependent on:

- Meeting all admission qualifications as outlined below, and any procedures deemed necessary.
- A residency permit for Norway and an address in Rogaland fylkeskommune.
- A satisfactory level of English to enable a student to follow the programme.
- Availability of places.

Qualifications accepted for admission:

- First year of Norwegian Upper Secondary general studies, Music Dance and Drama or Sport or Art with general studies,
or
- A fulfilled IB Middle Years Programme (MYP 5),
or
- IGCSE,
or
- Equivalent qualification to any of the above, including a minimum of 10 years of schooling.

PLUS:

- A satisfactory level of Norwegian to level A2 on the CEFR language proficiency measure to enable a student to follow the Norwegian B course.*
- A satisfactory level of Mathematics which would equate with the presumed knowledge necessary for the IB diploma Mathematics courses.

In the event of a shortage of places, priority may be given to:

- Students who do not speak Norwegian fluently but have proficiency to level A2 on the CEFR scale.
- Students who have come from another school equivalent to the first year of the Norwegian Upper Secondary general studies course and who have a good previous academic record.

St Olav's may require a student to undertake an entrance examination in Mathematics, English and Norwegian if unsure of a student's ability to access the diploma programme.

Applicants must be able to provide written proof of their competency in the Norwegian language at minimum level A2 in the CEFR language proficiency scale.

Students should apply through www.vigo.no, filling in an electronic application and a paper application, two copies of which should be sent - by 1 March of the year of application - to Rogaland fylkeskommune: Inntakskontoret, Postboks 767, 4004 Stavanger.

* St. Olav vgs does not offer Norwegian ab initio.